

Z á p i s
ze zasedání odborné komise pro podporu překladů ze světové literatury
při odboru umění, literatury a knihoven MK, 2021 – 2. výběrové dotační řízení

Dne 18. června 2021 proběhlo 2. kolo 2. Výběrového řízení zasedání komise pro podporu překladů ze světové literatury v době od 10:00 do 13:00.

Členové komise: Alexej Sevruc, Anna Tkáčová, Blanka Činátlová, Jiří Muryc, Kateřina Svátková (předsedkyně), Pavel Dominik.

Online: 6; omluveno: 0.

Za odbor umění, literatury a knihoven: Olga Pavlova (tajemnice komise).

Jednání komise:

Před jednáním se členové komise v předstihu seznámili s příloženými žádostmi. Do druhého kola jednání postoupilo 50 projektů. Členové komise posuzovali jednotlivé žádosti na základě svých odborných znalostí a podle svého nejlepšího vědomí a svědomí, maximálně objektivně a nestranně. O každé žádosti o poskytnutí dotace se konala samostatná rozprava a hlasování.

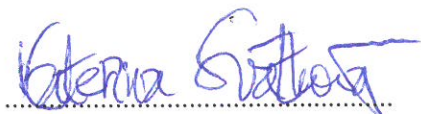
Komise na základě posouzení a ohodnocení projektů podle kritérií uvedených ve vyhlášení podmínek dotačního řízení navrhla celkem **47 projektům dotaci v celkové výši 3 854 000 Kč, z toho 3 406 000 Kč je určeno pro rok 2021 a 448 000 Kč pro rok 2022.** Komise vyřadila 3 projekty.

Během jednání komise pokračovala diskuze ohledně výše autorských honorářů poskytovaných nakladateli. U některých podpořených projektů komise doporučuje provést pečlivou redakci připravovaných překladů. Kromě toho členové komise stále důrazně upozorňují na povinnost žadatelů podat kompletní žádosti o dotaci včetně všech povinných příloh. Nově žádá potenciální příjemce dotace o předložení smlouvy o smlouvě budoucí s jednotlivými překladateli.

Součástí přílohy k tomuto zápisu jsou výsledky jednání 2. kola.

V Praze dne 18. června 2021

Za správnost zápisu:



předseda komise



tajemnice